

Instructions for Use

Cutimed® Sorbion® Sachet

Product description
Cutimed® Sorbion® Sachet
a) Superabsorbent dressing
Cutimed® Sorbion® Sachet is a sterile, hydroactive, gel-forming strongly exudate-absorbing wound dressing. The dressing consists of a highly water-retaining superabsorbent core and an outer layer from a hypoallergenic polypropylene. Both sides of the dressing can be applied to the wound. The product does not contain any pharmacologically active substances and is free of binders or adhesives.

Characteristics

Cutimed® Sorbion® Sachet absorbs and reliably retains wound fluids within the superabsorbent core even under compression. This leads to a removal of wound healing inhibiting factors, including bacteria, proteases, and inflammatory mediators and minimizes the risk of leakage and maceration. At the same time, the dressing achieves a moist wound environment, which supports the body's own wound healing. The high absorption capacity of Cutimed® Sorbion® Sachet enables prolonged wound rest compared to conventional wound dressings. Its enhanced fluid handling capacity reduces unpleasant odors. Nonviable tissue adheres to the dressing and is gently removed at dressing change, supporting soft debridement activities.

Intended Purpose
Cutimed® Sorbion® Sachet is intended for the treatment of wounds with moderate to excessive exudate levels, such as decubitus, ulcus cruris, diabetic foot ulcers and other wounds healing through secondary intention, oozing laparotomy wounds, fistulas to the skin, excruciating carcinomas, postoperative wound dehiscence and similar exuding wounds. Notes: Cutimed® Sorbion® Sachet's Drainage, due to its specific shape, was developed for use with catheters, drainages, etc.

Please contact your healthcare professional if you are unsure whether the product is appropriate for you.

Contraindications

There are no known contraindications.

Warnings and precautions

Do not use if the pouch is already open or damaged as the sterility of the dressing is guaranteed only when the pouch is unopened and undamaged prior to use.

Cutimed® Sorbion® Sachet is for single use only. Re-use may lead to increased risk of infection or cross contamination. Do not re-sterilize. Cutimed® Sorbion® Sachet should be used under medical supervision. Please always follow the instructions of any product that is used in combination.

Do not cut the dressing. It must remain intact and uncut. Before applying Cutimed® Sorbion® Sachet, make sure that the wound has sufficient amount of exudate. Avoid contact with the following areas: mucous membranes (risk of drying and adhesion) and eye area. If the treated condition deteriorates, fails to improve or if a side effect is observed, consult a physician or an appropriate health care professional. A temporary increase in wound size may occur at the start of a normal healing process; consult a medical professional to determine the cause of any significant change in wound size, color, or odor. Cutimed® Sorbion® Sachet should not be used in combination with therapies involving increased heat development or in which high-energy radiation (UV-, IR- or x-ray) is used, since this can compromise the mechanical integrity of the product.

Combination with other wound care products

Cutimed® Sorbion® Sachet should not be used in conjunction with petroleum or grease based products, ointments or creams, as this may obstruct the pores of the dressing and reduce its efficacy.

Directions for use

Application and removal of the dressing should be in accordance with good clinical practice.

- Preparation:**
- Before applying the dressing disinfect hands and use gloves.
 - If necessary, irrigate the wound and remove leftover cleansing solution afterwards.
 - Select a suitable dressing size, so that the absorbent inner core overlaps the wound margins by at least 1 cm/0.4-inch.
 - When taking the product out of the pouch, do not touch the wound pad.
- Application:**
- Apply the dressing towards the wound. Both sides of the dressing can be applied to the wound.
- Fixation of dressing with other products:**
- Secure the dressing after selecting an appropriate fixation for the condition of the wound surroundings and the skin. Films, medical tapes, bandages or any other suitable fixation dressing can be used. While fixating the dressing, take expansion during absorption into consideration.

- Combination with other products:**
- Cutimed® Sorbion® Sachet may be used on infected wounds in addition to an antimicrobial therapy.
 - If necessary, Cutimed® Sorbion® Sachet can be used as secondary dressing in combination with other dressings
 - a. with Cutimed® Sorbac®/Sorbac® in case of infected wounds,
 - b. with a wound contact pad on wounds with dry areas (e.g. Cuticel® Contact),
 - c. with a gel-based product on necrotic wounds (e.g. Cutimed® Gel).

Dressing change:
Cutimed® Sorbion® Sachet can remain in place for up to 7 days, depending on wound conditions and status of wound dressing. It is recommended to change the dressing every 24 hours initially, moving to less frequent changes as necessary. A completely soaked dressing must always be avoided.

Removal:
To remove Cutimed® Sorbion® Sachet remove fixation tapes, lift one corner of Cutimed® Sorbion® Sachet, gently remove the dressing and discard. Adherence of wound deposits to Cutimed® Sorbion® Sachet is a desirable effect, contributing to wound cleansing (soft debridement).

Storage and Disposal

Store dressing away from direct sunlight at ambient temperature and humidity. Disposal should be made according to local regulations, e.g. via regular household or clinical waste.

Notice

Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to BSN medical GmbH and the competent authority of your state.

Notice d'utilisation

Cutimed® Sorbion® Sachet

Description du produit
Cutimed® Sorbion® Sachet
a) Pansement superabsorbant
b) Cutimed® Sorbion® Sachet est un pansement stérile, hydro-actif, à capacité gélifiante et absorbant fortement les exsudats. Le pansement se compose d'une partie centrale superabsorbante hautement hydroretentrice et d'une couche externe en polypropylène hypoallergénique. Les deux faces du pansement peuvent être appliquées sur la plaie. Le produit ne contient aucune substance pharmacologiquement active et est exempt d'adhésifs et d'adhésifs.

Caractéristiques

Cutimed® Sorbion® Sachet absorbe et retient efficacement les fluides de la plaie dans la partie centrale superabsorbante, y compris sous compression. Cela permet d'éliminer les facteurs inhibant la cicatrisation des plaies, notamment les bactéries, les protéases et les médiateurs inflammatoires, et de réduire le risque de fuite et de macération. Parallèlement, le pansement réussit à créer un milieu humide au niveau du lit de la plaie, qui favorise la propre cicatrisation de la plaie par le corps. La capacité d'absorption élevée de Cutimed® Sorbion® Sachet permet de laisser la plaie reposer plus longtemps qu'un pansement classique. Sa capacité améliorée de gestion des fluides réduit les mauvaises odeurs. Les tissus non viables adhèrent au pansement et sont délicatement éliminés lors du changement de pansement, ce qui favorise la détersion douce de la plaie.

Utilisation prévue

Cutimed® Sorbion® Sachet est indiqué pour le traitement des plaies présentant des niveaux d'exsudat modérés à excessifs telles que les escarres, les ulcères variqueux, les ulcères du pied diabétique et d'autres plaies dont la cicatrisation est obtenue par seconde intention, les plaies de laparotomie suintantes, les fistules cutanées, les carcinomes ulcéreux, les plaies postopératoires déhiscantes et les plaies suintantes similaires.

Remarque: Cutimed® Sorbion® Sachet a été conçu, grâce à sa forme spéciale, pour une utilisation avec des cathéters, des drains, etc.

Contactez un professionnel de santé en cas de doute quant à l'adéquation du produit à votre situation particulière.

Contre-indications

Il n'existe aucune contre-indication connue.

Mises en garde et précautions d'emploi

Ne pas utiliser le pansement si l'emballage est déjà ouvert ou s'il est endommagé, car la stérilité du pansement n'est garantie que si l'emballage est intact avant utilisation. Cutimed® Sorbion® Sachet est à usage unique. Sa réutilisation peut entraîner un risque accru d'infection ou de contamination croisée. Ne pas résteriliser. Cutimed® Sorbion® Sachet doit être utilisé sous surveillance médicale. Toujours respecter les instructions relatives à tout produit utilisé en association. Ne pas couper le pansement. Il doit rester intact et ne pas être coupé. Avant d'appliquer le pansement Cutimed® Sorbion® Sachet, s'assurer que la plaie sèche une quantité suffisante d'exsudat. Éviter tout contact avec les zones suivantes : les muqueuses (risque d'assèchement et d'adhésion) et la zone oculaire. En cas de dégradation ou d'absence d'amélioration de l'état de la lésion traitée, ou en cas d'effet secondaire, consulter un médecin ou un professionnel de santé. Une augmentation temporaire de la taille de la plaie peut se produire au début d'un processus de cicatrisation normal ; consulter un professionnel de santé pour déterminer la cause de tout changement significatif de la taille, de la couleur ou de l'odeur de la plaie. Cutimed® Sorbion® Sachet ne doit pas être utilisé en association avec des traitements impliquant un développement élevé de la chaleur ou des radiations à haute énergie (UV, rayons y ou x), car cela peut compromettre l'intégrité mécanique du produit.

Association avec d'autres produits de traitement des plaies
Cutimed® Sorbion® Sachet doit pas être utilisé en association avec des produits vasésinés ou gras, des onguents ou des crèmes, car cela pourrait obstruer les pores du pansement et réduire son efficacité.

Mode d'emploi

L'application et le retrait du pansement doivent être effectués conformément aux bonnes pratiques cliniques.

- Préparation :**
- Se désinfecter les mains et enfiler des gants avant d'appliquer le pansement.
 - Le cas échéant, irriguer la plaie et éliminer ensuite les résidus de solution nettoyante.
 - Choisir une taille de pansement adaptée et veiller à ce que la matière absorbante centrale dépasse les bords de la plaie d'environ 1 cm/0.4 pouce.
 - Lors du retrait du produit du sachet, ne pas toucher le pansement.
- Application :**
- Appliquer le pansement vers la plaie. Les deux faces du pansement peuvent être appliquées sur la plaie.
- Fixation du pansement avec d'autres produits :**
- Fixer le pansement après avoir sélectionné une fixation adaptée à l'état de la peau et de la zone autour de la plaie. Les films, rubans adhésifs médicaux, bandages ou tout autre moyen de fixation de pansement adéquat peuvent être utilisés. Pendant la fixation du pansement, bien prendre en compte l'expansion du pansement qui a lieu à mesure de l'absorption.

Association avec d'autres produits :

- Cutimed® Sorbion® Sachet peut être utilisé sur une plaie infectée en plus d'un traitement antimicrobien sous surveillance médicale.
- Le cas échéant, Cutimed® Sorbion® Sachet peut être utilisé comme pansement secondaire en association avec d'autres pansements :
 - a. Cutimed® Sorbac®/Sorbac® en cas de plaies infectées ;
 - b. avec en contact avec la plaie, pour les zones de plaies sèches (p. ex., Cuticel® Contact) ;
 - c. produit à base de gel sur les plaies nécrotiques (p. ex., Cutimed® Gel).

Changement du pansement :
Cutimed® Sorbion® Sachet peut rester en place jusqu'à 7 jours, en fonction de l'état de la plaie et de la saturation du pansement. Il est recommandé de changer le pansement toutes les 24 heures initialement et de le changer moins fréquemment par la suite, selon l'état de la plaie. Toujours éviter que le pansement soit complètement imbibé.

Retrait :
Pour retirer Cutimed® Sorbion® Sachet, retirer les bandes de fixation, soulever un coin du pansement Cutimed® Sorbion® Sachet, retirer délicatement le pansement et le jeter. L'adhérence de dépôts issus de la plaie au pansement Cutimed® Sorbion® Sachet est un effet souhaitable, car cela contribue au nettoyage de la plaie (détersion douce).

Stockage et destruction

Conserver le pansement à l'abri de la lumière directe du soleil, à température et à humidité ambiantes. Mettre au rebut conformément aux réglementations locales, p. ex., avec les déchets ménagers ou cliniques ordinaires.

Avis

Un incident grave survenu en lien avec ce dispositif doit être signalé à BSN Medical GmbH, ainsi qu'aux autorités compétentes du pays.

Hinweise zur Anwendung

Cutimed® Sorbion® Sachet

Produktbeschreibung
Cutimed® Sorbion® Sachet
a) Superabsorbierender Wundverband
b) Cutimed® Sorbion® Sachet ist ein steriler, hydroaktiv, gebildender, stark exsudatabsorbierender Wundverband. Der Wundverband besteht aus einem stark wasserbindenden, superabsorbierenden Kern und einer äußeren Schicht aus einem hypoallergenen Polypropylen. Beide Seiten des Wundverbands können auf die Wunde aufgebracht werden. Das Produkt ist frei von pharmakologischen Wirkstoffen, Bindemitteln und Klebstoffen.

Eigenschaften

Cutimed® Sorbion® Sachet absorbiert und speichert Wundflüssigkeiten auch unter Kompression zuverlässig im superabsorbierenden Kern. Dies führt zur Beseitigung wundheilungshemmender Faktoren, wie z.B. von Bakterien, Proteasen und entzündlichen Überträgerstoffen, und minimiert das Risiko eines Austretens von Exsudat und von Mazeration. Gleichzeitig sorgt der Verband für ein feuchtes Wundmilieu, welches die Wundheilung unterstützt. Die hohe Aufnahmekapazität von Cutimed® Sorbion® Sachet ermöglicht im Vergleich zu herkömmlichen Wundverbänden eine längere Wundruhe. Die verbesserte Flüssigkeitsaufnahme-Kapazität reduziert unangenehme Gerüche. Tote Gewebe haften am Produkt und wird beim Verbandwechsel sanft entfernt, wodurch die Wundreinigung unterstützt wird (Soft Debridement).

Verwendungs-zweck

Cutimed® Sorbion® Sachet ist indiziert für die Behandlung von mäßig bis übermäßig exsudierenden Wunden, wie z.B. Dekubitus, Ulcus cruris, diabetische Fußulcera und anderen Wunden mit sekundärer Wundheilung, nässenden Laparotomie-Wunden, Hautfisteln, exzuvierenden Karzinomen, postoperativen Wunddehiscenzen und ähnlichen Wunden mit Exsudation. Hinweis: Cutimed® Sorbion® Sachet's Drainage ist wegen seiner besonderen Form für den Einsatz mit Kathetern, Drainagen etc. konzipiert.

Wenn Sie sich nicht sicher sind, ob das Produkt für Sie geeignet ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Wundtherapeuten oder behandelnden Arzt.

Gegenanzeigen

Es sind keine Kontraindikationen bekannt.

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Keine bereits geöffneten oder beschädigten Packungen verwenden, da die Sterilität des Wundverbands nur gewährleistet ist, wenn die Packung vor dem Einsatz ungetroffen und unbeschädigt ist. Cutimed® Sorbion® Sachet ist nur für den einmaligen Gebrauch bestimmt. Eine Wiederverwendung kann zu einem erhöhten Infektionsrisiko oder einer Kreuzkontamination führen. Nicht erneut sterilisieren. Cutimed® Sorbion® Sachet sollte unter medizinischer Aufsicht verwendet werden. Bitte immer die Anweisungen des Produkts befolgen, das in Kombination verwendet wird. Den Wundverband nicht zerschneiden. Er muss intact bleiben und darf nicht zerschritten werden. Vor dem Anbringen von Cutimed® Sorbion® Sachet muss sichergestellt werden, dass die Wunde genügend Exsudat aufweist. Den Kontakt mit folgenden Bereichen vermeiden: Schleimhäute (Ausströckungs- und Adhäsionsgefahr) und Augenpartie. Wenn sich der Zustand der behandelten Wunde verschlechtert oder nicht verbessert bzw. wenn Nebenwirkungen auftreten, setzen Sie sich mit Ihrem behandelnden Arzt oder einem geeigneten Gesundheitsdienstleister in Verbindung. Zu Beginn eines normalen Heilungsprozesses kann es zu einer vorübergehenden Vergrößerung der Wunde kommen; konsultieren Sie einen Arzt, um die Ursache von signifikanten Veränderungen der Wundgröße, der Farbe oder des Geruchs zu ermitteln. Cutimed® Sorbion® Sachet sollte nicht in Kombination mit Therapien mit erhöhter Wärmeerwicklung oder mit hochenergetischer Strahlung (UV-, Gamma- oder Röntgenstrahlung) eingesetzt werden, da dies die mechanische Integrität des Produkts beeinträchtigen kann.

Kombination mit anderen Produkten zur Wundversorgung
Cutimed® Sorbion® Sachet sollte nicht in Verbindung mit Produkten auf Mineralöl- oder Fettsäure-Basis oder Cremes verwendet werden, da dies die Poren des Wundverbands verstopfen und seine Wirksamkeit beeinträchtigen kann.

Anwendung

Das Aufbringen und Entfernen der Wundauflage sollte in Einklang mit der bewährten klinischen Praxis erfolgen.

- Vorbereitung:**
- Die Hände vor dem Aufbringen der Wundauflage die Hände desinfizieren und Handschuhe verwenden.
 - Falls erforderlich, die Wunde spülen und anschließend die restliche Reinigungslösung entfernen.
 - Eine geeignete Wundverbandgröße wählen, um sicherzustellen, dass der saugfähige Innenkern die Wundränder um ca. 1 cm überlappt.
 - Bei der Herausnahme des Produkts aus dem Beutel das Wundkissen nicht berühren.
- Anwendung:**
- Den Wundverband auf die Wunde aufbringen. Beide Seiten des Wundverbands können auf die Wunde aufgebracht werden.
- Fixierung der Wundauflage mit anderen Produkten:**
- Fixieren Sie den Wundverband nach Auswahl einer geeigneten Fixierung. Berücksichtigen Sie dabei den Zustand der Wundumgebung und der Haut. Es können Folien, medizinisches Klebeband, Bandagen oder sonstige geeignete Fixiermaterialien verwendet werden. Bei der Fixierung des Wundverbands die Ausdehnung infolge der Absorption berücksichtigen.

Kombination mit anderen Produkten:

- Cutimed® Sorbion® Sachet kann bei infizierten Wunden ergänzend zu einer antimikrobiellen Therapie eingesetzt werden.
- Bei Bedarf kann Cutimed® Sorbion® Sachet als sekundärer Wundverband in Kombination mit anderen Verbänden verwendet werden:
 - a. mit Cutimed® Sorbac®/Sorbac® bei infizierten Wunden,
 - b. mit einer Wundkontaktschicht auf Wunden mit trockenen Bereichen (z.B. Cuticel® Contact),
 - c. mit einem gelbasierten Produkt auf nekrotischen Wunden (bzw. Cutimed® Gel).

Verbandswechsel:
Cutimed® Sorbion® Sachet kann bis zu sieben Tage auf der Wunde verbleiben, je nach Wundzustand und Exsudatleistung der Wundauflage. Es wird empfohlen, den Wundverband zunächst alle 24 Stunden zu wechseln und dann bei Bedarf weniger häufig. Ein komplett gesättigter Wundverband muss immer vermieden werden.

Entfernung:
Zum Abnehmen von Cutimed® Sorbion® Sachet die Fixierung entfernen, eine Ecke vom Cutimed® Sorbion® Sachet anheben und den Wundverband vorsichtig abheben und entsorgen. Das Anheften von Wundbelägen an Cutimed® Sorbion® Sachet ist ein wünschenswerter Effekt, der zur Wundreinigung (Soft Debridement) beiträgt.

Aufbewahrung und Entsorgung
Den Verband vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt, bei Umgebungstemperatur und -luftfeuchtigkeit aufbewahren. Die Entsorgung sollte gemäß den örtlichen Vorschriften erfolgen, z.B. als normaler Hausmüll oder als klinischer Abfall.

Hinweis

Alle schweren Vorfälle, der sich im Zusammenhang mit diesem Produkt ereignet, sollte der BSN medical GmbH und der zuständigen Behörde Ihres Landes gemeldet werden.

Aanwijzingen voor het gebruik

Cutimed® Sorbion® Sachet

Productbeschrijving
Cutimed® Sorbion® Sachet
a) Medische superabsorbente
b) Cutimed® Sorbion® Sachet is een steriel, hydroactief, gevormend, uitstekend exsudaat absorberend wondverband. Het verband bestaat uit een sterk waterhoudende, superabsorberende kern en een buitenlaag van hypoallergeen polypropyleen. Beide zijden van het wondverband kunnen op de wond worden aangebracht. Het product bevat geen werkzame farmacologische ingrediënten en geen bind- of klefmiddelen.

Kenmerken

Cutimed® Sorbion® Sachet absorbeert absorbeert wondvocht en houdt dit betrouwbaar vast in de superabsorberende kern, zelfs bij compressie. Dit zorgt ervoor dat factoren die de wondgenezing belemmeren, zoals bacteriën, proteasen en inflammatoire mediators, worden geëlimineerd en minimaaliseert het risico op lekkage en maceratie. Hierbij zorgt het verband voor een vochtige Wundmilieu, welke de genezing van het lichaam ondersteunt. Het grote absorptievermogen van Cutimed® Sorbion® Sachet zorgt ervoor dat de wond langer rust krijgt dan bij conventionele wondverbanden. Doordat vocht beter wordt verwerkt, worden onaangename geuren verminderd. Niet-levensvatbaar weefsel blijft aan het wondverband kleven en wordt bij het verschonen van het verband voorzichtig verwijderd als een milde debridementhandeling.

Beoogd gebruik

Cutimed® Sorbion® Sachet is geïndiceerd voor de behandeling van wonden met matige tot zeer sterke exsudatie zoals decubitus, ulcus cruris, diabetische voetschalen en andere secundair genezende wonden, lekkende laparotomie-wonden, huidfistels, ulcererende carcinomen, postoperatieve wonddehiscenties en vergelijkbare exsuderende wonden. Opmerking: Cutimed® Sorbion® Sachet's Drainage is vanwege de specifieke vorm ontwikkeld voor gebruik met katheters, drains etc.

Neem contact op met uw zorgverlener als u niet zeker weet of het product geschikt is voor u.

Contra-indicaties

Er zijn geen contra-indicaties bekend.

Waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen

Niet gebruiken als de verpakking al open of beschadigd is. De sterilitet van het wondverband is alleen gegarandeerd wanneer de verpakking voor gebruik ongeopend en onbeschadigd is. Cutimed® Sorbion® Sachet is uitsluitend bestemd voor eenmalig gebruik. Hetgebruik kan leiden tot een verhoogde kans op infectie en kruisbesmetting. Niet hersteriliseren. Cutimed® Sorbion® Sachet dient onder medisch toezicht te worden gebruikt. Volg altijd de instructies van producten die in combinatie ermee worden gebruikt. Het is niet het wondverband knippen. Het moet intact blijven en mag niet worden bijgeknip. Controleer alvorens Cutimed® Sorbion® Sachet aan te brengen of de wond voldoende exsudaat heeft. Vermijd contact met de volgende gebieden: slijmvliezen (risco op uitdrogen en adhesie) en het ooggebied. Raak geen arts of bevoegde zorgverlener als de behandelde aandoening verslechtert, niet verbetert of als een bijwerking wordt waargenomen. Bij de start van een normaal genezingsproces kan er sprake zijn van een tijdelijke toename van de wondvonnag; raadpleeg een professionele zorgverlener om de oorzak van een significante verandering in omvang, kleur of geur van de wond te bepalen. Cutimed® Sorbion® Sachet mag niet worden gebruikt in combinatie met behandelings warmte waarbij warmte ontstaat of hoogenenergetische straling (UV-, of röntgenstraling) wordt toegepast, aangezien dit de mechanische integriteit van het product in gevaar kan brengen.

Combinatie met andere wondverzorgingsproducten
Cutimed® Sorbion® Sachet mag niet worden gebruikt in combinatie met producten op basis van petroleum of vet, zalven of crèmes, aangezien deze de poriën van het verband kunnen verstoppen waardoor de werkzaamheid afneemt.

Aanwijzingen voor gebruik

Het aanbrengen en verwijderen van het verband dient in overeenstemming te zijn met goede klinische praktijken.

- Vorbereitung:**
- Desinfecteer uw handen en trek handschoenen aan vóór het aanbrengen van het verband.
 - Irrigier indien nodig de wond en verwijder naderhand alle overgebleven Reinigingslösung.
 - Selecteer een geschikt formaat verband zodat de binnenste, absorberende kern de wondranden met ongeveer 1 cm overlapt.
 - Beid der Herausnahme des Produkts aus dem Beutel das Wundkissen nicht uft der verpakking haalt.
- Aanbrengen:**
- Breng het verband aan op de wond. Beide zijden van het wondverband kunnen op de wond worden aangebracht.
- Fixeren van het verband met andere producten:**
- Fixeer het verband na het selecteren van een geschikte fixatiemethode voor de conditie van de wondomgeving en de huid. Er kan een folie, hechtpleister, fixatielint of een ander geschikt fixatieproduct worden gebruikt. Houd bij het fixeren van het wondverband rekening met uitzetten vanwege absorptie.

Combinatie met andere producten:

- Cutimed® Sorbion® Sachet kan naast antimicrobiële behandelingen op een geïnficeerde wond worden gebruikt.
- Zo nodig kan Cutimed® Sorbion® Sachet worden gebruikt als secundair verband in combinatie met ander verband
 - a. met Cutimed® Sorbac®/Sorbac® in geval van geïnficeerde wonden,
 - b. met een wondcontactlaag op wonden met droge gebieden (bijv. Cuticel® Contact),
 - c. met een op een gel gebaseerd product op necrotische wonden (bijv. Cutimed® Gel).

Verband vervangen:
Cutimed® Sorbion® Sachet kan tot 7 dagen op de wond blijven zitten, afhankelijk van de wondconditie en de mate van verzadiging van het wondverband. Het wordt aanbevolen om het verband aanvankelijk om de 24 uur te verschonen en het vervolgens na behoefte geleidelijk minder vaak te vervangen. Het verband mag nooit volledig verzadigd raken.

Verwijderen:
Om de Cutimed® Sorbion® Sachet te verwijderen, verwijdt u de fixatietape, tilt u een van de Cutimed® Sorbion® Sachet aan en de Wundverband vorsichtig abheben und entsorgen. Das Anheften von Wundbelagen an Cutimed® Sorbion® Sachet ist ein wünschensl effect, der zur Wundreinigung (zacht debridement).

Opslag en afvoer

Bewaar het verband bij kamertemperatuur, buiten direct zonlicht en bescherm het tegen hoge luchtvochtigheid. Afvoer dient te geschieden conform de lokale voorschriften, bijvoorbeeld bij het reguleren als huishoudelijke of klinische afval.

Opmerking

Alle ernstige incidenten die zich hebben voorgedaan met betrekking tot dit hulpmiddel moeten worden gemeld aan BSN medical GmbH en de bevoegde autoriteit van uw land.

Istruzioni per l'uso

Cutimed® Sorbion® Sachet

Descrizione del prodotto

Cutimed® Sorbion® Sachet
a) Medicazione superassorbente
b) Cutimed® Sorbion® Sachet è una medicazione per ferite sterile, idroattiva e gelificante in grado di assorbire l'esudato. La medicazione è costituita da un nucleo superassorbente ad alta capacità di ritenzione dei fluidi e da uno strato esterno in polipropilene ipoallergenico. Entrambi i lati della medicazione si possono applicare alla ferita. Il prodotto non contiene sostanze farmacologicamente attive ed è privo di agenti leganti o adesivi.

Caratteristiche

Cutimed® Sorbion® Sachet assorbe e trattiene in modo affidabile i fluidi della ferita nel nucleo superassorbente anche in condizioni di compressione. Ciò consente l'eliminazione dei fattori inibenti la guarigione della ferita, tra cui batteri, proteine e mediatori dell'infiammazione, e riduce al minimo il rischio di perdite e macerazione. Al contempo, la medicazione mantiene umido l'ambiente della ferita, favorendo la guarigione della stessa. L'elevata capacità di assorbimento di Cutimed® Sorbion® Sachet consente di lasciarla a contatto con la ferita più a lungo rispetto alle medicazioni convenzionali. La sua maggiore capacità di assorbimento dei fluidi riduce i cattivi odori. Il tessuto necrotico aderisce alla medicazione e viene delicatamente rimosso al cambio della medicazione, favorendo una delicata azione di rimozione del residuo.

Scopo previsto

Cutimed® Sorbion® Sachet è indicata per il trattamento di ferite con esudato da moderato a elevato quali ulcere da decubito, ulcere crurali, ulcere del piede diabetico e altre ferite in corso di guarigione per seconda intenzione, interazioni, feridas de laparotomia supurantes, fistulas en la piel, carcinomas ulcerativos, dehiscencia posoperatoria de heridas y heridas exudativas similares.

Nota: Cutimed® Sorbion® Sachet's Drainage, debido a su forma especifica, se ha diseñado para su uso junto con catéteres, sistemas de drenaje, etc.

Contactare l'operatore sanitario di riferimento in caso di dubbi sull'adeguatezza del prodotto alle proprie esigenze.

Controindicazioni

Non vi sono controindicazioni note.

Avvertenze e precauzioni

Non utilizzare se l'involucro è già aperto o danneggiato, in quanto la sterilità della medicazione è garantita solo se l'involucro non è stato aperto né danneggiato prima dell'uso. Cutimed® Sorbion® Sachet è esclusivamente monouso. Il riutilizzo può comportare un aumento del rischio di infezione o di contaminazione crociata. Non riesterilizzare. Cutimed® Sorbion® Sachet deve essere utilizzata sotto controllo medico. Seguire sempre le istruzioni di qualsiasi prodotto utilizzato in combinazione. Non cortar el apósito. Debe permanecer intacto y sin cortar. Antes de aplicar Cutimed® Sorbion® Sachet, asegúrese de que la herida tenga suficiente exudado. Evitar el contacto con las siguientes áreas: membranas mucosas (riesgo de secado y adhesión) y área ocular. Si la lesión tratada empeora, no mejora o presenta algún efecto secundario, consultar con un médico o con el profesional de atención sanitaria apropiado. Es posible que ocurra un aumento temporal del tamaño de la herida en la fase inicial del normal proceso de curación; en caso de variaciones significativas delle dimensioni, del colore o dell'odore della ferita, consultare un medico per determinarne la causa. Cutimed® Sorbion® Sachet non deve essere utilizzata in combinazione con terapie che prevedono l'aumento della produzione di calore o l'uso di radiazioni ad alta energia (UV, r. x o UV), poiché questi fattori possono compromettere l'integrità meccanica del prodotto.

Utilizzo insieme ad altri prodotti per il trattamento delle ferite

Non utilizzare Cutimed® Sorbion® Sachet insieme a prodotti, unguenti o creme a base di grasso o petrolio, poiché potrebbero ostruire i pori della medicazione e ridurre l'efficacia.

Istruzioni per l'uso

L'applicazione e la rimozione della medicazione devono avvenire secondo la buona pratica clinica.

- Preparazione:**
- Antes de aplicar el apósito, desinfecte las manos y use guantes.
 - Si es necesario, irrigue la ferida e elimine después la solución limpiadora sobrante.
 - Seleccione un tamaño de apósito adecuado para que el núcleo interno absorberte cubra los márgenes de la herida en aproximadamente 1 cm/0.4".
 - Cuando retire el producto del envase, no toque la almohadilla.
- Aplicación:**
- Aplique el apósito hacia la herida. Ambos lados del apósito pueden aplicarse a la herida.
- Fijación del apósito con otros productos:**
- Asegure el apósito después de seleccionar una fijación adecuada para el estado del entorno de la herida y la piel. Pueden usarse películas, esparadrapos, vendas o cualquier otro tipo de apósito de fijación compatible. Cuando se fije el apósito, tener en cuenta la posible expansión que puede producirse durante la absorción.

Combinación con otros productos:

- Cutimed® Sorbion® Sachet se puede usar en heridas infectadas junto con un tratamiento antimicrobiano.
- Si es necesario, Cutimed® Sorbion® Sachet puede utilizarse como apósito secundario en combinación con otros apósitos
 - a. con Cutimed® Sorbac®/Sorbac® en caso de heridas infectadas,
 - b. con una lámina de contacto con la herida para evitar la adherencia en heridas secas (p. ej., Cuticel® Contact),
 - c. con un producto a base de gel sobre heridas necróticas (p. ej., Cutimed® Gel).

Cambio del apósito:
Cutimed® Sorbion® Sachet puede dejarse aplicado hasta 7 días, dependiendo del estado de la herida y la saturación del apósito. Es recomendable cambiar el apósito cada 24 horas inicialmente, pasando a cambios menos frecuentes según sea necesario. Siempre debe evitarse un apósito completamente empapado. Retirada: Para quitar Cutimed® Sorber® Sachet, quite los esparadrapos de fijación, levante una esquina de Cutimed® Sorber® Sachet, retire con cuidado el apósito y deséchelo. El adherencia de depósitos de la herida a Cutimed® Sorbion® Sachet es un efecto deseable, que contribuye a la limpieza de la herida (desbridamiento suave).

Rimozione:
Per rimuovere Cutimed® Sorbion® Sachet rimuovere i nastri di fissaggio, sollevare un angolo di Cutimed® Sorbion® Sachet, rimuovere delicatamente la medicazione e gettarla. L'aderenza dei residui di ferita a Cutimed® Sorbion® Sachet è un effetto auspicabile, in quanto contribuisce alla detersione della ferita (rimozione dei tessuti delicata).

Conservazione e disposizione

Conservare la medicazione al riparo dalla luce solare diretta, dall'umidità e a temperatura ambiente. Il prodotto

Käyttöohjeet

Cutimed® Sorbion® Sachet

Tuotekuvaus

- Cutimed® Sorbion® Sachet a) Erittäin imukykyinen sidos b) Cutimed® Sorbion® Sachet on steriili, hydroaktiivinen, gelidän muodosta, tulohuushuusesta runsaasti imevähaavaisidos. Sidos koostuu voimakkaasti vetää pidiättävästä, erittäin imukykyisestä ydinkerroksesta sekä hyposalergeenisestä polypropylenistä valmistetusta ulkokerroksesta. Sidoksen molempia puolia voidaan käyttää haavaa varten. Tuote ei sisällä farmakologisesti vaikuttavia aineita, eikä siinä ole kiinnitys- tai liima-aineita.

Ominaisuudet

Cutimed® Sorbion® Sachet imee haavanestesta erittäin imukykyisen ydinmateriaalin ja pitää ne sisällään myös puristuksessa. Tämä poistaa haavan paranemista estäviä tekijöitä, kuten bakteereja, proteaseja ja tulehduksellistoitteita, ja minimoi vuoto- ja maseraatoriskin. Samalla sidos pitää haavapäärajan koskettamatta erittäin miellyttävänä. Cutimed® Sorbion® Sachet -sidoksen suuren imukykyisen ansiosta haava voi levätä pidempään tavonmaisiin siteisiin verrattuna. Epämielellivät hajut vähenävät tohosten nesteen käsitteilykapasiteetin ansiosta. Nekroottinen kudus tarttuu sidokseen, jota vaihdettaessa se saadaan pois heliävaraisesti. Tämä auttaa puhdistamaan haavan helpasti.

Käyttötarkoituks

Cutimed® Sorbion® Sachet on tarkoitettu käytettäväksi muun muassa seuraavien, kohtalaisesta tai erittäin runsaasti haavanestista erittäin haavojen hoitoon: painehaavat, säärähaavat, diabeettiset jalkahaavat ja muut sekundäärisesti paranevat haavat, vuotavat vatsaleikkauksiahaat, ihon fistelit, ulseeriväat karsinomaat, auneimet leikkauksen jälkeiset haavat ja muut samankaltaiset haavanestista erittäin miellyttävänä. Huomautus: erityismuuttolitu Cutimed® Sorbion® Sachet S Drainage -sidos on suunniteltu käytettäväksi kettimillä, dreenin jne. kanssa.

Ota yhteyttä terveydenhuollon ammattilaiseen, jos et ole varma, sopiiko tuote sinulle.

Ei saa käyttää

Vasta-aiheita ei tunneta.

Varoitukset ja varotoimenpiteet

Ei saa käyttää, jos pussi on vioittunut tai jo avattu, koska sidoksen steriiliys on taattu vain silloin, kun pussi on aamaton ja vahingoittumaton ennen käyttöä. Cutimed® Sorbion® Sachet on tarkoitettu vain kertakäyttöön. Uudelleenkäyttö voi johtaa infektiin tai riskikonstatinoinnien riskin lisääntymiseen. Ei saa steriloita uudelleen. Cutimed® Sorbion® Sachet -sidosta tulee käyttää lääkäriin valvonassa. Noudata aina yhdessä käytettävien tuotteiden käyttöohjeita. Älä leikkaa sidosta. Sen on pssytävä ehjinä ja leikkaamattona. Ennen kuin asetat Cutimed® Sorbion® Sachet -sidoksen paikalleen, varmista, että haavassa on riittävä määrä erittettä. Kosketusta seuraavien tulee välttää: haavan reunat vähintään 1 cm:n/4 tuuman verran. Jos hoidettavan tila heikkenee, paranemista ei tapahdu tai limenee hallittavaukuisia, käänny lääkäriin tai muun sopivan terveydenhoidon ammattilaisen puoleen. Normaalin paranemisprosessiin liittyen haavan koko saattaa aluksi ohimenevästi suurentaa; pyydä lääketieteen ammattilaista määrittämään haavan koon, värin tai hajun merkittävien muutosten syitä. Cutimed® Sorbion® Sachet -sidosta ei saa käyttää sellisten hoitojen yhteydessä, joissa kehitetty kuumautta tai joissa käytetään suurtehoista säteilyä (UV-, y- tai röntgensäteily), sillä se saattaa vaarantaa tuotteen mekaanisen eheyden.

Käyttö muiden haavanhoitotuotteiden kanssa

Cutimed® Sorbion® Sachet -sidosta ei saa käyttää öljy- tai rasvapohjaisten tuotteiden, salvojen tai voiteiden kanssa, sillä ne saattavat tukkia sidoksen huokoset ja vähentää sidoksen tehokkuutta.

Käyttöohjeet

Sidoksen asettamisessa ja poistamisessa on noudatettava hyvää kliinistä käytäntöä.

Valmistelu:

- Desinifoi kädet ennen sidoksen asettamista ja käytä käsineitä.
- Huuhtele haava tarvittaessa ja poista jäljelle jäänyt puhdistusliuos.
- Valitse sopivankokoinen ja limankostuudessa järeä kassioerios yltiää haavan reunat vähintään 1 cm:n/4 tuuman verran.
- Älä kosketa haavavyönnä ottaessasi tuotetta ulos pussista.
- Asettaminen:**
 - Laita sidos haavalle. Sidoksen molempia puolia voidaan käyttää haavaa varten.
- Sidoksen kiinnittämisen muiden tuotteiden avulla:**
 - Kiinnitä sidos sen jälkeen, kun olet valinnut oikean kiinnitystavoin haavaa ympäröivän alueen ja ihon kunnon mukaisesti. Kiinnityksen voidaan käyttää kalvoja, kirurgista teippiä, siteitä tai mitä tahansa muuta sopivaa kiinnitysmateriaalia. Ota sidoksen kiinnityksessä huomioon imeytymisestä johtuva laajeneminen.

Käyttö muiden tuotteiden kanssa:

- Cutimed® Sorbion® Sachet -sidosta voidaan käyttää infektiotuneissa haavoissa antimikrobialekkahoidon lisäksi.
- Cutimed® Sorbion® Sachet -sidosta voidaan tarvittaessa käyttää toissijaisena sidoksena yhdessä muiden sidoksen kanssa a. yhdessä Cutimed® Sorbact®/Sorbaact® -sidosten kanssa infektiotuneilla haavoilla b. yhdessä haavan kontaktiherkksen kanssa haavoilla, joissa on kuivia alueita (esim. Cuticell® Contact), c. yhdessä geelipohjaisten tuotteiden kanssa nekroottisilla haavoilla (esim. Cutimed® Gel).

Sidoksen vaihto:

Cutimed® Sorbion® Sachet voi olla paikalleen enintään seitsemän päivää haavan paranemistilanteen ja sen mukaan, kuinka märkä haavaisidos on. Sidos on suositeltavaa vaihtaa aluksi 24 tunnin välein, ja myöhemmin vaihtoväliä harvennetaan tarpeen mukaan. Sidoksen ei saa koskaan antaa vettyä kauttaaltaan.

Poisto:

Ottaksesi pois Cutimed® Sorbion® Sachet -sidoksen, poista kiinnitysnauhat, nosta Cutimed® Sorbion® Sachet -sidosta yhdestä kulmasta, poista sidos varovasti ja hävitä se. Haavakudoksen ja -eritteiden kertyminen Cutimed® Sorbion® Sachet -sidoksen on toivottava vaikutus, joka edistää haavan puhdistumista (pehmeä puhdistus).

Säilytys ja hävittäminen

Säilytä sidos puorissa suoraan auringonvalosta tavanomaisessa huoneenlämpötilässä ja limankostuudessa. Hävitä paikallisten määräysten mukaisesti, esimerkiksi tavallisena kotitalousjätteenä tai kiinteinä jätteenä.

Huomautus

Kaikki tähän laitteeseen liittyvät vahingot tulee raportoida BSN medical GmbH: lle ja maasi toimivaltaiselle viranomaiselle.

Bruksanvisning

Cutimed® Sorbion® Sachet

Produktbeskrivning

- Cutimed® Sorbion® Sachet a) Superabsorbierende bandage b) Cutimed® Sorbion® Sachet er en steril, hydroaktiv, geldannende og sterkt eksudatabsorberende sårbandasje. Dressingen består av en sterkt vannholdende, superabsorberende kerne og et ytre lag av hypoallergenis polypropylen. Begge sider av bandasjen kan påføres sår. Produktet inneholder ingen farmakologisk aktive stoffer, og er fritt for bindemidler og lim.

Egenskaper

Cutimed® Sorbion® Sachet absorberer og holder sårvaske i den superabsorberende kjernen, selv under kompresjon. Dette fører til fjerning av sårhelingshemmende faktorer, inkludert bakterier, proteaser og inflammatoriske mediatører, og minimerer risikoen for lekkasje og maserasjon. Samtidig opprettholder bandasjen et fuktig sårmiljø, som støtter kroppens egen sårheling. Den høye absorpsjonskapasiteten til Cutimed® Sorbion® Sachet muliggjør langvarig sårhvilje sammenhengt med konvensjonelle sårbandasjer. Den forbedrede væskshåndteringskapasiteten reduserer ubehagelig lukt. Vev som ikke er levedyktig, tester seg på bandasjen og fjernes forsiktig når du bytter bandasje, noe som tillater raskere forskytning debridement.

Tiltenkt formål

Cutimed® Sorbion® Sachet er beregnet som behandling for utsøndrende sår med moderat til høy væskemengde, f.eks. at tryksår, bensår, diabetiske fotsår og andre sår som deles gjennom sårheling, utsøndrende laparotomier, fistler i huden, betente karsinomer, postoperativ dehisens og lignende, utsondrende sår. Merk: Cutimed® Sorbion® Sachet S Drainage ble på grunn av den spesifikke utformingen utviklet for bruk med katetre, drænger osv.

Ta kontakt med legen din dersom du er usikker på om produktet egner seg for deg.

Begrensninger

Ingen kjente kontraindikasjoner.

Advarsler og forholdsregler

Må ikke brukes hvis skadningen er åpenet eller skadet, da bandasjens sterilitet kun garanteres når påkningen er uåpnet og uskaddet før bruk. Cutimed® Sorbion® Sachet er kun til engangsbruk. Gjenbruk kan føre til økt risiko for infeksjon eller krysskontaminering. Skal ikke steriliseres på nytt. Cutimed® Sorbion® Sachet skal brukes under medisinsk tilsyn. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Ikke kut bandasjen. Den må forbi intakt og hel. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal du sørge for at såret har tilstrekkelig mengde sårvaske. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke skæres i bandasjen. Den skal forblive intakt og hel. For der påføres Cutimed® Sorbion® Sachet, skal det sikres, at såret har en tilstrekkelig mengde eksudat. Unngå kontakt med følgende områder: slimhinner (risiko for tårking og ubehag) og øyområder. Følg alltid instruksjonene for et produkt som brukes i kombinasjon. Følg alltid instruksjonene for alle produkter, der anvendes i kombination. Der må ikke sk